

SIROE, RE DI PERSIA, HWV 24

DRAMA PER MUSICA

First performance on 17th February 1728

DRAMATIS PERSONÆ

Cosroes, <i>King of Persia, in Love with Laodicea.</i>	Signor Boschi
Siroes, <i>his eldest Son in Love with Emira.</i>	Signor Senesino
Medarses, <i>Second Son of Cosroes.</i>	Signor Baldi
Laodicea, <i>in Love with Siroes, and Sister of Araxes.</i>	Signora Cuzzoni
Emira, <i>Princess of Cambaia, in Man's Habit, under the Name of Hydaspes, in Love with Siroes.</i>	Signora Faustina
Araxes, <i>General of the Persian Armies, and Friend of Siroes.</i>	Signor Palmerini

THE ARGUMENT.

Cosroes the Second, King of Persia, having an excessive tenderness for his younger Son Medarses, A Youth of courtly and deceiving Manners, had a great Mind to make him the Partner of his Crown, by defrauding, with apparent Injustice, his eldest Son Siroes, a Prince valiant in Nature, but impatient of Wrong ; who was revenged for it, by the Turn that the anger'd People and the Troops took in his Favour, who loved him infinitely, and rose unanimously in his Behalf.

Cosroes, in labouring with his Arms to extend the Confines of his Persian Dominions, was so far advanced in his Conquests towards the East, that he at once deprived Asbites, the King of Cambaja, both of his Kingdom, and of his Life. Of all the Royal Family none could escape the Conqueror's Fury, excepting the Princess Emira, Daughter of the aforesaid Asbites ; who, after having travelled a great Way, and being not less induced by Love which she had long since conceived for Siroes, than by the Desire she had to revenge the Death of her own Father, went into the Court of Cosroes, in Man's Habit, under the Name of Hydaspes : And there always dissembling her Hatred, and unknown to every Body but Siroes, was by him himself introduced ; and knew so well how to insinuate herself into the Favour of Cosroes, That she (or he rather under that borrow'd Name) became his most darling and bosom Confident.

On these Foundations drawn partly from the Writers of Turkish History, and partly too from Passages probably imagin'd, The Events of this Drama take their proper Turn.

The Scene is in the City of Seleucia.

THE TEXT

The translation is strangely varied. The English is sometimes bold and striking, but there are many obvious mistakes, obvious in the sense that the resulting English is nonsense. It is perhaps the work of an English speaker assisted by an Italian with poor English – or just a dictionary.

In this compact version I have sometimes simplified or changed the English text and the rubrics, usually when their sense is actually misleading.

ACT I

SCENE I

*A spacious Temple dedicated to the Sun,
with an Altar adorned with the Image of that Deity*

Enter Cosroes, Siroes, and Medarses

SYMPHONY

COSROE

Figli, di voi non meno
Che del Regno son Padre: Io deggio a voi
La tenerezza mia, ma deggio al Regno
Un successore, in cui
Riconosca la Persia un degno Erede.
La mia scelta fra voi gli Animi accenda :
Ecco l' Ara, ecco il Nume,
Giuri ciascun di tollerarla in pace.

SIROE (Che giuri il labbro mio !
Ah no !)

MEDARSE Pronto ubbidisco.
(Il Re son Io !)

Swears ACCOMPAGNATO

" A te Nume fecondo,
" Cui tutti deve i pregi suoi Natura
" S' offre Medarse, e giura
" Porgere al nuovo Rege il primo Omaggio.

COSROE Amato figlio. Al Nume
Siroe t'accosta, e dal minor Germano
Ubbidienza impara.

MEDARSE (Ei pensa e tace.)

SIROE E vuoi ch' Io giuri ?
Questa ingiusta dubbiezza
A bastanza m' offende.
Tu sai di quante spoglie
Siroe fin ora i tuoi trionfi accrebbe.

COSROE

So ancor di più. Fin del nemico Asbite
So che Emira la figlia
Amasti a mio dispetto, e mi rammento,
Che sospirar ti vidi
Nel Dì ch' Io tolsi a lui la vita, e il Regno.

SIROE

Appaga pur, appaga
Quel cieco amor che a me ti rende ingiusto :
Chi sa? vegliano i Numi
In aiuto a gli oppressi.

Looking to Medarses

Egli è secondo
D'anni e di Merti ;
e ci conosce il Mondo.

Of you, my Sons not less am I the Father,
Than of these wide Domains, this mighty
Kingdom : To you I owe my Tenderness and
Love, But owe my Kingdom too a Successor,
Whose Heirship, Persia, for his Worth, shall pride in :
My Choice may raise some Warmth between you:
Behold the Altar, and behold the God
Swear each to bear the Choice in Peace of Soul.

(What shall my Lips e'er Seal an Oath like this !
Ah, no !)

Most promptly I obey,
(I'll be the King !)

To thee, O fruitful Deity, to whom
Nature her Riches and Adornments owes,
Medarses offers up himself, and swears
To pay first Homage to the new made King.

My much lov'd Son : Now, Siroes, do you
Address the Godhead ;
And learn Obedience of thy younger Brother.

(He pensive stands and mute.)

And would you, that I swear ?
These unjust Doubts, and these ambiguous Terms
Do but too much offend me ;
Thou know'st how Siroes, and with what Spoils
Increas'd thy Triumphs.

I know this further; Know thou lov'dst Emira,
The Daughter of my deadly Foe Asbites,
Lov'dst her in my Despight. — I well remember,
Ev'n on that Day I took his Life and Kingdom,
I saw thee sighing for her.

Then satisfy, I pray you now Sir, that blind
Affection, which thus makes you wrong me ;
Who knows ? The Deities are ever watchful
To succour the Oppress'd.

As for him, he is in Years
My Second ; And in Merits second too :
And that the World all knows.

COSROE Insino alle Minacce,
 Temerario, t'inoltri? Io voglio —

MEDARSE Ah ! Padre
 Non ti sdegnare.

COSROE

No ; Io per sua pena
Voglio, che in questo Dì suo Re t' adori :
Voglio oppresso il suo fasto, e veder voglio
Qual Mondo s' armi a sollevarlo al soglio.

ARIA

Se il mio Paterno amore
Sdegnà il tuo Core ;
Altero :
Più Giudice severo
Che Padre a te sarò.

E l' empia Fellonia
Che forse volgi in mente,
Prima che adulta sia,
Nascente
Opprimerò.
 Se il, &c.

Exit Cosroes

SCENE II

SIROE E puoi senza arrossirti
 Fissar Medarse in sul mio volto i lumi ?

MEDARSE Olà ? così favella
 Siroe al suo Re ? Ben sai —

SIROE Troppo presto t'avanzi
 A parlar da Monarca. In su la fronte
 La Corona paterna ancor non hai.

SCENE III

Enter Emira, in Man's Habit, under the Name of Hydaspes

EMIRA Perché di tanto sdegno
 Prencipi vi accendete ?

MEDARSE

Quant' odio in seno accolga
Vedilo al volto acceso, al guardo bieco.

EMIRA *to Medarses*

Parti ; non l' irritar; lasciami seco.

MEDARSE

Deh tu lo placa Idaspe ;
Digli che adoro in lui il mio Sovrano.

EMIRA Vanne.

MEDARSE (Il Trionfo mio non è lontano.)

Exit Medarses

Dar'st thou, rash Boy,
break thus in open Threats? I will —

My Father,
be not mov'd.

No : for his Punishment, it is our Pleasure,
That, from this Day, he worships thee his King.
I'll have his Pride brought low, and I will see
What World this is that can by Arms inthronè him.

If thy proud heart disdains to prove
The tryal of paternal Love ;
Then rising fierce, with justest Ire,
I'll act the Judge,
and not the Sire.

And, for those Treasons black, that roll
Ev'n now, perhaps, in thy vex'd Soul ;
Before they grow and ripen forth,
I'll crush them
in their very Birth.

If thy, &c.

And canst thou thus, standing before me,
Fix on my face thy Eyes without a Blush ?

What ? Is this the Language us'd by Siroes ?
And us'd too, to his King ? Thou well know'st —

You go too far above your self, believe me,
To talk of Kingship thus. Your Father's Crown
Has not as yet been fix'd upon that Forehead.

Why all this Rage and Fury; Princes, why
Do you provoke each other's Passions thus ?

What Storms of Hatred gather in his Bosom,
See by those flaming red distorted Looks.

Withdraw; provoke him not; leave me with him.

Ay, pray now Hydaspes, prithee sooth him,
Tell him, that I adore, in him, my Sovereign.

Pray you, withdraw.

(I am near my Triumph.)

SCENE IV

SIROE Bella Emira adorata.

EMIRA Taci, non mi scoprir ; chiamami Idaspe.

SIROE Nessun' ci ascolta, e solo
A me nota quì sei.

EMIRA

Siroe che fa? riposa
Stupido e lento in un Letargo indegno,
E allor che perde un Regno
Quasi inerme Fanciullo armi non trova.

SIROE Che posso far ?

EMIRA

Che puoi ?
Tutto potresti. A tuo favor di sdegno
Arde il Popolo fedele : un colpo solo —

SIROE Che mi chiedi, mia vita ?

EMIRA

Un colpo Io chiedo
Necessario per noi. Sai qual Io sia?

SIROE

Lo so: L' Idolo mio,
L'Indica Principessa, Emira sei.

EMIRA

Ma quella Io sono, a cui da Cosroe istesso
Asbite il Genitor fu già svenato,
Ma son quella infelice,
Che sotto ingrato Ciel priva del Regno
Errò Lontan dalle paterne soglie
Per desio di vendetta in queste spoglie.

SIROE

Oh dio! per opra mia
Nella Reggia t' avanzi, e giungi a tanto
Che di Cosroe il favor tutto possiedi.

EMIRA

Ama Idaspe il Tiranno, e non Emira.
Pensa, se tua mi brami
Ch' Io voglio la sua Morte.

SIROE

Ed Io potrei
Da Emira esse accolto
Immondo di quel sangue,
E coll' orror d'un parricidio involto ?

EMIRA

Senti: se il tuo mi nieghi,
E già pronto altro braccio. In questo giorno
Compir l'opra si deve : è sono Io stessa
Premio della vendetta.

Fairest Emira, by me most adored.

Hold, don't discover me; call me Hydaspes.

There's no one hears :
And here thou'rt only known to me alone.

What art thou doing, Siroes ? Thou'rt dreaming,
Stupidly easy sink'st thy Soul in Lethargies,
And whilst a Kingdom's dropping from thy Grasp
Stand'st like some naked Boy, nor seek'st for Arms.

What can I do ?

What can ? Why all and everything.
Now in thy Favour, all the faithful Populace
Burn for revengeful Action : But one Blow —
What would my Life have of me ?

I'd have a Blow struck soon, that is most needful
For both our Int'rests. Know'st thou, who I am ?

O ! be sure I know it : Thou'rt my Soul's Idol,
The Indian Princess ; thou art my Emira.

But I am she, from whom that Cosroes himself
Robb'd a dear Father, when he slew Asbites :
I'm that unhappy she,
That, in hard Climes, spoil'd of a Kingdom,
Wanders far from thrones that were my Father's,
In this Disguise to seek desir'd Revenge.

O Heavens ! 'twas by my means you came to Court
And there succeeded so, till you possess'd
The Favour and the Bosom-love of Cosroes.

The Tyrant loves Hydaspes, not Emira.
Think this, nay know, if thou desir'st me thine,
I'll have him dead.

And can I come
into Emira's Arms
Defil'd with Blood, and, O most horrible !
Deform'd and reeking fresh with Parricide ?

Think on it, weigh it — If thou deny'st me thine,
I've other Arms just ready to receive me.
This very Day the Work must be accomplish'd ;
And I'm my self the Price of the Revenge.

SIROE E si gran pena
Merta L' ardir d' averti amata ?

EMIRA Assai : M' è palese il tuo cor ;
No che non m'ami.

SIROE Non t'amo ?

EMIRA Ecco Laodice, ella che gode
L' amor tuo, lo dirà.

SIROE Soffro costei
Sol per Cosroe, che l' ama; in lei lusingo
Un possente Nemico.

SCENE V

Enter Laodicea

EMIRA Al fin giungesti
A consolar, Laodice, un fido amante.

LAODICE L' afferma Idaspe ;
Il crederò.

EMIRA Ti dirà Siroe il resto.

SIROE (Che nuovo stil di tormentarmi è questo ?)

LAODICE *to Siroes* E potrei lusingarmi
Che s' abbassi ad amarmi
Prencè illustre il tuo Cor ?

EMIRA Per te sicuro
È l' amor suo.

SIROE *softly to Emira* Per lei ?

EMIRA *in a low Voice* Taci spergiuro.

LAODICE E rende amor si poco
Il suo labbro loquace ?

EMIRA Sai, che un fido amator avvampa e tace.

LAODICE Idaspe ; e pur mi resta
Un gran timor, ch' ei non m' inganni.

EMIRA Affatto
Condannar non ardisco il tuo sospetto.
Mai nel fidarsi altrui
Non si teme abbastanza, il so per prova,
Rara in amor la fedeltà si trova.

ARIA

D'ogni Amator la fede
E sempre mal sicura,
Piange, promette, e giura
Chiede, poi cangia amore,
Facile a dir che muore
Facile ad ingannar.
E pur non ha rossore
Che un dolce affetto oblia
Come il tradir non sia
Gran colpa nell' amar.
D'ogni, &c.

Exit Emira

And does my Love
Merit such Pain and such a World of Woe ?

Enough, Enough,
Your Heart lies open now — You do not love me.
Not love thee ?

No; see Laodicea, she that has
Possession of thy Love ; her self shall speak it.

If I endure her, I therefore only do it
For Cosroes, who loves her : By her means
I only sooth a powerful Enemy.

At length, Laodicea, thou art come
To yield some Comfort to a faithful Lover.

Hydaspes says it,
and I will believe it.

The rest shall Siroes himself inform thee.

(Now what new Dagger's this to stab my Quiet ?)

And can you flatter me so far,
To make me
Think, that you condescend to love me?

His Love for thee
is certain.

For her ?

Be dumb, thou perjurd Man.

Can it be Love that makes his Tongue to seem
As if it lost its Faculty of Utterance ?

True Love, thou know'st, burns and is silent.

And yet, Hydaspes, heavy Fears hang on me,
That whisper he'll deceive me.

I must, on Earnestness of Truth, aver,
I cannot wholly pardon thy Suspicions.
Tho', certain, when we place our Confidence
In other Breasts, our own must feel some Fears ;
I know that firm Fidelity's scarce found in Love.

There's small Security for Truth
Found in the Breasts of am'rous Youth.
Men weep, and vow, and beg, and swear,
Yet change for the next coming Fair.
Easy ! for Men to say, they die ;
But 'tis as easy too to lie.
Yet, what's the worst, No blushing Shame,
Marks the Man's Cheek, that wrongs Love's Flame.
As if to use the Height of Treachery
In Love no mighty Fault could be.
There's, &c.

SCENE VI

LAODICE

Siroe non parla ? Or di chi temi ? Idaspe
Più presente non è, spiega il tuo foco.

SIROE

Scorda un amor, ch' è tuo periglio, e mio.
Se Cosroe, che t' adora
Giunge a scoprir —

LAODICE Non paventar di lui ;
Nulla saprà.

SIROE Ma Idaspe —

LAODICE Idaspe è fido
E approva il nostro amore.

SIROE

Non è sempre d' accordo il labro, e il core.

LAODICE No, no.

SIROE Dunque m' ascolta.
Ardo per altra fiamma, Io son fedele
A più vezzosi rai,
Non t' amerò, non t' amo, e non t' amai.

ARIA

Se il labro amor ti giura ;
Se mostra il ciglio amor ;
Il labro è mentitor,
T' inganna il ciglio.

Un altro cor procura,
Scordati pur di me
E sia la tua Mercè
Questo consiglio.

Se il, &c.

Exit Siroes

SCENE VII

Enter Araxes

ARASSE Di te Germana in traccia
Sollecito ne vengo.

LAODICE Ed opportuno
Giungi per me : Bramai di favellarti.

ARASSE Cosroe di sdegno acceso
Vuol Medarse sul Trono ;
Svolgi, se puoi lo sdegno
E in Siroe un Eroe conserva al Regno.

LAODICE

Siroe un Eroe ? t'inganni ; ha un alma in seno
Stoltamente feroce ; un cor superbo
Che solo è di se stesso
Insano ammirator ; ch' altri non cura,
E che tutto in tributo
Il Mondo al suo valor crede dovuto.

Still silent, Siroes ? I pray now, what d'ye fear?
Hydaspes is withdrawn : Explain your Passion.

Forget a Love, that will alike prove dangerous
Both to your self and me: If Cosroes, who adores you,
Should come here and discover us —

Stand in no fear of him ;
He shall know nothing —

But then Hydaspes —

Hydaspes is our true and trusty Friend,
And much approves our Love.

The Heart and Lips dont always correspond.

No, no.

Therefore hear me :
I for another fair One feel Love's Flames,
Whose mightier Charms fix firm my Faith :
I will not, I do not love thee, I did never love thee.

If much Love my Lips did vow,
If my Brow Affection shows,
False those Lips and false that Brow :
They but on thy Heart impose.
Get thyself some other Heart
That will Love for Love impart.
Forget me quite : I've other Ends :
And let this Counsel make you some Amends.
If much, &c.

Sister, I came with Care to trace you out,
Sollicitous to see you.

As opportunely too on my Account
You're come ; for I have much to tell you.

Cosroes inflam'd with boundless Indignation,
Would place Medarses on the Persian Throne :
Try, if thou can'st, to give his Rage a Turn ;
And, for the Kingdom, in Siroes preserve a Hero.

Call'st Siroes a Heroe ? Thou art deceiv'd :
He has within his Breast an ill-form'd Soul
Foolishly fierce, and a Heart swell'd with Pride,
That madly is, alone, its own Admirer,
And values nought beside ; that vainly thinks
The World is due, in tribute, to its Valour.

ARASSE Che insolita favella ! e credi —

LAODICE E credo,
Necessaria per noi la sua ruina.

ARASSE Condannerà ciascuno
Il tuo genio volubile, e leggiere.

LAODICE Costanza è spesso il variar pensiero;

ARIA

O placido il Mare
Lusinga la sponda,
O porti con l'onda
Terrore e spavento
È colpa del vento Sua colpa non è.
S' io vo con la sorte
Cangiando sembianza,
Virtù l' incostanza
Diventa per me.
O placido, &c.

Exeunt

SCENE VIII SCENE CHANGE

Cosroes' inner Room, with a table and seats

Enter Siroes with a sheet of paper in his hand

SIROE

Dall' insidie d' Emira
Si tolga il genitor : con questo foglio
Di mentiti caratteri vergato si palesi il periglio,
Ma si celi l' Autor. Se il primo Io taccio
Tradisco il Padre ; e se il secondo Io svelo
Sacrifico il mio ben. Così — Ma parmi
Che il Re s' inoltri a questa volta ; Oh Numi !

Lays down the Paper

Meglio sarà celarsi
Da voi difesa sia
Emira, il Padre, e l' Innocenza mia.

Withdraws apart

SCENE IX

Enter Cosroes

COSROE

Che da un superbo figlio
Prenda leggi il mio Cor !

Enter Laodicea

E quale o cara
Insolita ventura a me ti guida ?

LAODICE

Un tuo figlio procura
Di sedurre il mio amor: perch' Io ricuso
Di renderlo contento
Minaccia il viver mio.

SIROE (Numi, che sento !)

Whence this unusual Speech ! Believest thou —

I do believe, for us,
his Ruin's necessary.

A Mind so fickle, and so swift to change,
Each Soul on Earth will censure and condemn.,
'Tis oft-times Constancy to change one's Thoughts.

Or the smooth and curling Seas
Gently murm'ring kiss the Shore,
Or wafts unfrighted Mortals o'er.
The Fright and Terror of Men's Minds
Not to the Sea are owing, but the Winds.
If, as my Lots of Fate do change,
I in my Love should learn to range,
Then, ev'n that Inconstancy
Would still a Virtue be in me.
Or the, &c.

Freed be my Father from Emira's Snares :
This Sheet, penn'd o'er with borrow'd Characters,
Reveals the Danger, but conceals the Author.
If I disguise the first, I then betray my Father.
If I reveal the second,
I sacrifice my Love — It must be thus — But see
The King seems hither to advance his Steps ;

O Heaven - 'tis best for me to hide;
Do you, ye Deities, protect, defend
My Father, my Emira, and my Innocence.

What shall my Soul have itself Laws prescrib'd
By a proud haughty Son !

And what unusual Chance has led thee to me
My dearest fair one ?

A Son of yours uses his chief Endeavours
To tempt my Passion, and seduce my Love :
And, for I shun to gratify his Appetites,
Threatens my very Life.

(Gods, what a cruel Speech is this to hear !)

COSROE Dell' amato Medarse
Esser colpo non può. Siroe è l' audace.

LAODICE Pur troppo è ver. Ma sola
Contro un figlio Real, che far poss' Io ?

SIROE (Tutto il Mondo congiura a danno mio.)

COSROE Anche in amor costui
Rivale ho da soffrir ? Indegno figlio.

Sits down, sees the Paper, takes it and reads it to himself.

LAODICE (Stupido ei legge ;
e impallidisce !)

COSROE *Rises.* Oh Numi !

LAODICE Che t'affligge, o Signor?

SCENE X

Enter Medarses

MEDARSE Padre, io ti miro
Cangiato in volto !

COSROE Ah senti,
Caro Medarse, e inorridisci.

MEDARSE (Un foglio !)

LAODICE (Che mai sarà !)

COSROE *reads*

" Cosroe ; chi credi amico
" Insidia la tua vita. In questo giorno
" Il colpo ha da cader. Temi in ciascuno
" Il traditor. Morrai, se i tuoi più cari
" Dalla presenza tua tutti non privi.
" Chi t' avvisa è fedel; credilo, e vivi.

LAODICE Gelo d'orror !

COSROE E qual pietà crudele
È il salvarmi così ? da mano ignota
Mi vien l' avviso, e mi si tace il reo ?

MEDARSE Quando giunge all'estremo il tuo cordoglio,
Non ho cor di tacerlo.
È mio quel foglio.

SIROE (Ah Mentitor !)

COSROE L' Empio conosci, e ancor
L' ascondi all' Ira mia ?

MEDARSE *kneels*

Padre adorato ; ah ! non voler nel sangue
Di questo Reo contaminar la mano.
Chi t' insidia è tuo Figlio, è mio Germano.

SIROE (Che tormento è tacer !)

COSROE *Raises him from the Ground*

Sorgi : A Medarse
Chi l' Arcano scopri ?

MEDARSE Fu Siroe istesso.

This is a Crime could never be committed by my
belov'd Medarses. 'Tis Siroes, he's the bold Offender.

Indeed 'tis but too true. And what can I
A poor weak Woman do, 'gainst a King's Son?

(Sure all the World conspire to my undoing.)

What ! am I further still to be provok'd, and bear
in him the Rival of my Love ? Unworthy Boy !

(He reads wrapt in Amazement ;
and his Looks turn pale !)

Ye everlasting Gods !

What, good my Lord, disturbs you ?

Methinks, O Sire, when I behold your Looks,
They seem most strangely changed.

Ah, hear my Son, my dear Medarses, hear,
What must affect thee with unusual Horror.

(A written Paper !)

(What will come of this !)

" Cosroes, a Person whom you think a Friend,
" Lies for your Life in wait. This very Day
" The Blow is to be giv'n, and you to fall.
" Fear in each one a Traytor : Too sure thou'lt fall,
" Unless thy nearest and thy dearest Friends
" Be all forbid thy Presence for a Time.

I freeze with Horror !

And what a cruel Kind of Pity's this
To save me thus ? From a strange unknown Hand
Comes this Advice ; and it conceals the Criminal.

When up to such Extrems your Heart-ach's rais'd,
I have no longer Power to be silent
— 'Tis mine, that Paper.

(Base Deceiver !)

Know'st thou the Criminal, and yet
do'st shield him, do'st hide him from my vengeance ?

Father by me ador'd ; Ah do not blemish
Your sacred Hands in such a Wretch's Blood,
Who 'snares your Life' s your Son, and my Brother.

(O what a Torment 'tis still to be silent !)

Rise. But say, who this Secret has discover'd
To my Medarses.

'Twas Siroes himself.

LAODICE (Chi l'crederebbe ?)

(Who can give this Belief !)

MEDARSE

Ei mi volea compagno
Al crudel parricidio : in van m'opposi ;
La tua morte giurò, perciò Medarse
In quel foglio scopri l' empio desio.

It was his Will To have me Partner
Of the cruel Parricide : I vain, I long oppos'd,
He vow'd your Death : Therefore Medarses
In this Scroll disclos'd the violent Design.

SIROE *discovers himself*

Medarse è un Traditor ; quel foglio è mio.

Medarses is most treach'rous, the Scroll is mine.

MEDARSE (Oh Ciel !)

(Oh Heavens !)

LAODICE (Che veggio mai !)

(What do I behold !)

COSROE Siroe nascoso nelle mie stanze ?

Siroes hid ? in my Apartments hid ?

MEDARSE Il delitto è certo.

The Crime is plain, 'tis certain.

SIROE Ei mente : a te mi trasse
Il desio di salvarti ; un core ardito
Ti desidera estinto, e sei tradito.

He tells a downright Falsehood. 'Twas my Desire
To save you brought me hither. A bold Heart,
would make you fall a Shade, and you're betray'd.

SCENE XI

Enter Emira, as Hydaspes

EMIRA Chi tradisce il mio Re ? per sua difesa
Ecco il braccio, ecco l' armi.

Who hath betray'd my King ? in his Defense
Behold my Arm, see, see my Armour ready.

SIROE (Solo Idaspe mancava a tormentarmi.)

(There wanted but Hydaspes to torment me.)

COSROE Vedi, amico, a qual pena
Mi serba il Ciel.

See, see, my Friend, to what a Punishment
The Heav'ns have mark'd me out.

gives the Paper to Emira, who reads it to herself

LAODICE (Che inaspettati eventi !)

(What unexpected Accidents are these !)

EMIRA D'onde l' avviso ?
è noto il Reo ?

Whence comes th' Advice ?
And is the Traytor known ?

Returns the Paper.

MEDARSE Medarse, tutto svelò.

'Tis I Medarses have reveal'd the Whole.

SIROE Il Germano
T' inganna Idaspe; Io palesai l'arcano.

Hydaspes, by my Brother you're deceiv'd,
'Twas I, that laid the mighty Secret open.

COSROE Dunque, perchè non scopri
L' insidiator ?

Then why don't you reveal
the Traytor ?

SIROE Dirti di più non deggio.

To tell thee more 's to tell thee what I ought not.

EMIRA Perfido, e in questa guisa
Di mentita virtù copri il tuo fallo ?

Perfidious Wretch, think'st thou in this Disguise
Of borrow'd Vertue to conceal thy Crime ?

COSROE Così m' insidi il Trono ?

Thus does he lay his Plots to mount my Throne ?

SIROE Difendermi non posso,
e reo non sono.

It is not in my Power to make Defence,
and yet I am not guilty.

MEDARSE E non è reo chi nega
Al Padre un giuramento ?

Can he deny his Guilt, that to his Father
Does his own Oath Deny ?

LAODICE Non è reo l'ardimento
Del tuo foco amoroso ?

Is there not Guilt
in your pretended Passion ?

COSROE Non è reo chi nascoso
Io stesso ho qui veduto ?

Is there not Guilt in him, whom with these Eyes
I did my very self behold absconded here ?

EMIRA Non è reo chi ha potuto
Recar quel foglio ; e si sgomenta e tace
Quando seco Io ragiono ?

SIROE Tutti reo mi volete,
e reo non sono.

ARIA

La sorte mia Tiranna
Farmi di più non può ;
M' accusa e mi condanna
Un Empia, ed un Germano,
L' Amico, e il Genitor.

Ogni soccorso è vano,
Che più sperar non hò ;
Perchè fedel son Io,
Questo è il delitto mio
Questo diventa orror.
La mia, &c.

Exit Siroes

SCENE XII

COSROE Olà ! s' osservi il Prence.

EMIRA Alla tua cura io veglierò fedele.

COSROE Scuopri l' indegna trama
Ed in Cosroe difendi un Re, che t'ama.

Exit Cosroes

MEDARSE Avresti mai creduto
In Siroe un Traditor ?

LAODICE Tanto infedele
Lo prevedesti, e temerario tanto ?

EMIRA E qual viltade è questa
D' insultar chi non v' ode ?

MEDARSE Che pietà !

LAODICE Che difesa !

MEDARSE E tu fin ora non l'insultasti ?

LAODICE Or qual cagion ti muove
A sdegnarti con noi ?

EMIRA A me lice insultarlo, e non a voi.

ARIA

Vedeste mai sul prato
Cader la pioggia estiva ?
Talor la rosa avviva
Alla viola appresso :
Figlio del prato istesso
E l'uno e l'altro fiore,
Ed è l' istesso umore
Che germogliar gli fa.

Il Cor non è cangiato
Se accusa ; o se difende :
Una cagion m' accende
Di sdegno, e di pietà.
Vedeste, &c.

Exit Emira

Is there not Guilt in him, who could indite
This very Paper, and yet smothers all, and
Stands still mute, when I thus reason with him ?
All, All would have me guilty ;
— yet I'm not so.

My most tyrannizing Fate,
Could not greater Ills create :
Wrongly accus'd, condemn'd I stand ;
First a bad Woman lends her Hand ;
With her a Brother does conspire ;
And next my Friend, and then my Sire.
Ev'ry Succour's all in vain,
I can never hope again. }
All this Sorrow, all this Pain }
On me my Loyalty has brought
That's all my Error, that's my Fault.

Ho, there ! Be sure the Prince be well observ'd.
I, for your Care, most faithfully will watch.
Discover the most worthless of all Treasons,
And guard, in Cosroes, a King that loves thee.

Didst thou not always see,
in Siroes, a Traytor ?

Didst thou not foresee him so faithless a Man,
And one so full of Rashness ?

How vile is this ? How infinite a Meanness
To make Insults on one, that does not hear you ?
What strange Compassion this is !

And what a strange Defence !

And did not you just now yourself insult him?
Now pray what Reason, or what Motive have you
To fall into this mighty Rage with us ?

I may Insult him ; but, as for you, you ought not.

Hast thou in Meadows never seen
Soft Summer-drops fall Show'ring o'er the Green ;
When straight fresh Roses sprung with lively Pride,
As fresh the Neighb'ring Vi'let by its side.

Both are Children of one Field,
Both the self-same Meadow yield :
Both the one and t'other Flower,
Sprung forth Sons of the same Show'r :

So my Heart's unchang'd the same,
If Siroes I defend or blame :

My Breast when Pity, or when Fury burns,
Still Love's one Source of both those Fires by turns.
Hast thou, &c.

SCENE XIII

LAODICE Gran Mistero in que' detti
Idaspe asconde.

MEDARSE

Semplice, e tu lo credi ? a te dovrebbe
Esse nota la Corte. E di che gode
Del Principe il favor questo il costume,
Di non essere altrui già mai sincero
Adombrando co' detti il suo pensiero.

ARIA

Chi è più fedele
Ritrova pene,
Perchè la spene
Ogn' or si turba
Ne sa di che.

Tale il Nocchiero
Che non ben vede
Vela che riede
Teme che venga
Contro di se.

Chi è, &c.

Exit Medarses

SCENE XIV

LAODICE *left alone*

Non credo che sian finti
D' Idaspe i sensi ;
È ver che non gli intendo,
Ma vo quando l' ascolto
Cangiando al par di lui voglia e pensiero
Ne so più che quel che temo, o quel che spero.

ARIA

Or mi perdo di speranza
Or la speme torna in vita
Spera o Core, avrai pietà.

Si, mi dice la costanza
Ch' al mio petto è sì gradita
Ma non so —
se cangerà.

Or mi, &c.

Exit

THE END OF THE FIRST ACT

Hydaspes in those Words
couch'd some great Mystery.

A Simpleton ; and dost thou fondly credit him?
You should be better with the Court acquainted ;
'Tis still the Way of e'vry Prince's Fav'rite,
To be to all besides far from sincere,
Shading, in Words ambiguous, his Thoughts.

Each most faithful honest Heart
Feels for ever Pain and Smart ;
Surrounded still with Hope and Fear,
Of what he knows not,
whence nor where.

So Mariners in dead of Night,
When misty Clouds forbid their Sight,
Dread lest the Sails that bear the Ship along
May turn her Ruin,
and may drive her wrong.
Each most, &c.

I don't believe Hydaspes' Sentiments
Have ought of Fiction in them: 'Tis true, indeed,
I do not throughly comprehend their Meaning ;
But still, as often as I hear him,
I, changing like him my very thoughts and will,
I hope the best, yet fear I know not what Ill.

This Moment Hope is fled and gone,
Next Moment Hope's all lively grown.
Yes, Hope my Soul, and be with Pity fraught :

Thus whispers Constancy, that gentle Guest
Most welcome to my melting Breast,
But yet I know not, —

I may change that Thought.

This, &c.

ACT II

SCENE I

Royal Park

Enter Siroes

SIROE CAVATINA

Deh! voi mi dite o Numi
Se quale il mio fu mai
Core da tanti quai,
E affani oppresso.
Dite —

Ma quì Laodice !

Enter Laodicea

LAODICE Amato Prence ;
Così confusa io sono,
Che non ho cor di favellarti.

SIROE Avesti
Però cor d' accusarmi.

LAODICE

Un cieco sdegno
Figlio del tuo disprezzo
Persuase l'accusa. Ah tu perdona,
Perdona o Siroe un violente Amore.
Io scoprirò l'inganno
Saprà Cosroe, ch'io fui —

SIROE La tua ruina
Non fu la mia salvezza.

LAODICE

E qual ammenda
Può farmi meritare il tuo perdono ?

SIROE Più non amarmi.

LAODICE

Oh Dio, come potrei
Lasciar si dolci affetti in abbandono ?

SIROE Questo da te domando unico dono.

LAODICE ARIA

Mi lagnerò tacendo
Del mio destino avaro,
Ma ch' io non t'ami, o Caro,
Non lo sperar da me ;

Crudele, in che t' offende,
Se resta a questo petto
Il misero diletto
Di sospirar per te.

Mi lagnerò, &c.

Exit Laodicea

Tell me, ye Deities,
Whose Dooms eternal are,
If any Heart
E'er felt an equal Pain or Smart ?
Say —

But here Laodicea comes !

Beloved Prince,
I'm so confounded,
'Tis not in my Heart's pow'r to speak.

But still,
You'd Heart enough to make my Accusation.

Blind Rage, indeed,
The Child by thy Contempt begot, induc'd me
To make thy accusation — But — forgive it,
Forgive, O Siroes, a Tide of Passion :
I'll open to thee all the vile Deceit,
Cosroes shall know, I was —

Thy Ruin
Me no Safety can procure.

And what Amends
Can ever make me to deserve your Pardon ?
Why — never more to love me. — That will do't.

Never to love thee more ! Ye Gods, Can you
Give o'er such soft Affections as abandon'd ?

This I must ask you as your only Boon.

Yes, my fond Heart I'll kill,
Still bear hard Fate, be silent still ;
But think not I can ever cease
To love thee while I live.

Cruel Man ! in what do I offend thee ?
It is my miserable Crime,
My whole Offence, that tears this wretched Breast,
That I sigh out my am'rous Soul for thee.

Yes, my, &c.

SCENE II

Enter Siroes

SIROE Come quel di Laodice,
Potessi almen lo sdegno
Placar dell' Idol mio.

Enter Emira, as Hydaspes, meeting Siroes about to leave

EMIRA Fermati, indegno.
Vai forse al Genitore
A palesar quel, che taceva il foglio ?

SIROE Quel foglio in che t'offese ? Io son creduto
Reo del delitto, e me l' sopporto, e taccio.

EMIRA Ed io crudel, che faccio,
Qual' or t' insulto ? assicurar procuro
Cosroe della mia fe, più per tuo scampo,
Che per la mia vendetta.

SIROE Ah! dunque o Cara
Fa più per me. Perdona al Padre ; o almeno
Se brami una vendetta, apri il mio seno.

EMIRA Io Confonder non sò Cosroe col Figlio;
Odio quello, Amo te, vendico estinto
Il proprio Genitore.

SIROE E il mio che vive
Per legge di Natura anch' io difendo.

EMIRA

A noi, a noi che siamo
Figli di due nemici
È delitto l' Amor; dobbiamo odiarci :
Cominci in questo punto il nostro sdegno.

She attempts to leave

SIROE Mio ben t'arresta.

EMIRA Ardisci
Di chiamarmi tuo bene ?

SIROE A torto l' Amor mio —

EMIRA Taci ; l' Amore
È nell' odio sepolto.

SIROE Dunque così degg' io —

EMIRA Sì ; scordarti di me.

SIROE Emira ; addio.

He is about to go

EMIRA Sentimi non partir.

SIROE Che vuoi ch' io senta ?
Il mio sangue si chiede
Barbara il verserò : l' animo acerbo
Pasci nel mio morir.

Draws his Sword to kill himself

O that I could, as of Laodicea,
Heal too the Fury
Of my Soul's chief Idol.

Stay worthless Man!
Perhaps, just now, you're to your Father going,
To reveal that, your Paper has conceal'd?

In what could that same Paper, pray, offend you?
I am thought guilty — bear it — and am dumb.

And I, O cruel Man, what do I do ?
How do I now insult you ? All Ways I can
I try to have the Trust of Cosroes
More for thy Safety, than my own Revenge.

If it be so, my Dearest, then, O then,
Do this more for me — Pardon my Sire — At least ;
If not, rip open, for Revenge, my Breast.

I cannot confuse Cosroes with his Son :
Him I do hate; I love thee; I would vindicate
My dear departed Father.

And my Sire, that still is living,
The Laws of Nature bid me to defend.

Well, well, to us, to us, that are the Children
Of two sworn Enemies, Love is a Crime :
We ought to hate each other.
— From this Instant let our worst Hate begin.

Stay, my dear Life.

And hast thou Boldness
then to call me Dear ?

You wrong my Love; Indeed you wrong it much.

Be dumb
— Love is in hatred buried.

Then I ought thus —

Yes; and forget me quite.

Why then — Adieu, Emira.

Hear me — O do not go.

What wouldst thou have me hear ?
If thou wouldst have me sluice my Blood,
You, barb'rous Fair, I'll pour it to your Wish :
Then satiate your Revenge with my Destruction.

SCENE III

Enter Cosroes unaccompanied by Guards

COSROE Che fai superbo?

EMIRA (Oh Dei !)

COSROE

Contro un mio fido
Stringi il brando, o fellow ? nega se puoi.

SIROE

Tutto è vero, io son reo, tradisco il Padre,
Son nemico al Germano, insulto Idaspe,
Mi si deve la Morte. Ingiusto sei
Se la ritardi adesso.
Non curo Uomini e Dei ;
Odio il giorno, odio tutti, odio me stesso.

EMIRA (Difendetelo o Numi!)

COSROE O la! Costui s' arresti.

Some Guards appear

SIROE Il mio tormento
Termini col morir.

COSROE Sarai contento.

EMIRA

Mio Re, che dici !
Necessaria a tuoi giorni
È La vita di Siroe ; ei non ancora
I complici scopri.

COSROE

E vero ; oh quanto
Deggio al tuo Amor ! Vegliami sempre al lato.

SIROE Forse incontro al tuo fato
Corri così : non può tradirti Idaspe ?

EMIRA Io tradirlo !

SIROE In ciascuno
Può celarsi il nemico ; ah! non fidarti :
Chi sa l' Empio qual è ?

COSROE Chietati e parti :

SIROE ARIA

Mi credi infedele ?
Sol questo m' affana :
Chi sa, chi t' inganna ?
(Che pena è tacer.)

Sei Padre ; son figlio :

Mi scaccia ; mi sgrida
Ma pensa al periglio ;
Ma poco, ti fida ;
Ma impara a temer.

Mi credi, &c.

Exit Siroes with Guards

What doest thou here, proud Boy ?

(O Heavens !)

Against my faithful and my bosom Friend,
Draw'st thou thy Sword? Deny it if thou can'st.

All's true, I'm guilty, I betray my Father,
I am my Brother's Foe, insult Hydaspes,
And Death by Right 's my Lot. Thou art unjust
If for a Moment's Time thou giv'st me Respite.
For me, I care not or for Men or Gods,
I hate the Day, hate all Men, hate Myself.

(O Deities, protect him !)

Ho there, Guards ! Take hold of him.

And let my Torment,
with my Death, be ended.

So shalt thou have thy Pleasure.

My King, consider well, what is't you say ?
The Life of Siroes, to prolong your Days,
Is necessary much : He has not yet discover'd
Who're his Accomplices.

True, indeed — how much, how very much I owe
To thy firm Friendship ! — Ever watch me nearly.

Perhaps thy Fate is always thus to run :
May not Hydaspes prove a Traytor to thee ?

What, I betray him !

In every Soul
A Foe may lye conceal'd, Ah, do not trust too far.
Who knows who is Gulty ?

Be silent, and be gone.

Doest thou believe me treacherous ?
That that alone disturbs my Soul's peace.
Who knows, who would deceive thee ?
(What pain to refrain, when one could speak ?)

You are my Father, I'm your Son,
Yet tear me, broil me, rack me on.
But think, O think, thy Danger near,
But very little confident appear,
But learn, O learn, with Caution wise, to fear. }

Doest thou, &c.

SCENE IV

EMIRA (Pensoso è il Re !)

COSROE

(Per tante prove e tante
So che il Figlio è infedel ; ma pur quei detti !)

EMIRA (Siam soli ; il tempo è questo.)

Draws a Sword to smite Cosroes

(La vittima si sveni al genitore !)

Enter Medarses suddenly and restrains Emira

MEDARSES Signore !

EMIRA (Oh Dei !)

MEDARSE Perchè quel ferro, Idaspe ?

EMIRA

Per deporlo al suo piè : v' è chi ha potuto
Far lo temer di me. Troppo geloso
Io son dell' onor mio.
Finche non scopri il vero,
Eccomi disarmato, e prigioniero.

Lays the Sword at the feet of Cosroes

COSROE (Che fedeltà !)

ritorni

Per mia difesa al fianco tuo la spada ;
Fra le reali Guardie
Le più fide tu scegli ; a tuo talento
Le cambia, e le disponi ; e sia tuo peso
Di scoprir, chi m' insidia.

EMIRA

Al Reggio cenno
Ubbidirò ; nè dal mio sguardo accorto
Potrà celarsi il reo.

(Son quasi in porto.)

ARIA

Sgombra dall' Anima
Tutto il timor ;
Più non ti palpiti
Dubbioso il Cor ;
Riposa, e credimi
Ch' io son fedel.

Se al mio Regnante
Se al dover mio,
Per un istante
Mancar poss' io ;
Con me si vendichi
Sdegnato il Ciel.

Sgombra, &c.

Exit Emira

(The King is wond'rous pensive !)

(By such great Proofs, and by so many Proofs,
I know my Son is treach'rous ; Yet those Words !)

(Now we're alone — This is the time to act.)

(May this be a sacrifice to revenge my Father !)

My Lord !

(O Heavens !)

And why that Sword, Hydaspes ?

To lay it at his Feet — There, there it lies,
That caus'd me to be fear'd. I am too jealous
Of my lov'd Honour.
As I have not uncovered the Truth,
See me disarm'd, see me your Prisoner.

(What great Loyalty is this !)

for my Defence

Replace upon your Side your Sword :
Among the Guards
Single out those thou think'st most faithful ;
Change them, and dispose them at thy Will :
And be it thine to watch who plots against me.

I'll be obedient to the Royal Nod ;
I'll look so narrowly, that very short,
I'll find the Criminal.

(My designs have nearly gain'd their end.)

All Fears, that clouded Reason's Day,
Are vanish'd now, dispers'd, and fled away ;
My dubious Heart has lost each aguish Fit
Of shaking Terror, and forgets to beat.
Be easie; Love and trust,
That I am truly Just.

If to my Lord and King,
If to my Duty, I should fail
One Moment true Content to bring,
O may my Wishes ne'er prevail :
But Heav'n its stores of Anger dread
With Vengeance pour upon my Head.
All Fears, &c.

SCENE V

MEDARSE

Signor, per tua salvezza
Meglio è, che Siroe appaghi,
E lui sollevi al' Trono :
Volentier gli abbandono
La contesa Corona. Andrò lontano
Per placar l'ira sua : se questo è poco,
Sazialo del mio sangue :
Sarò felice appieno,
Se può la mia ferita
Render la pace, a chi mi diè la vita.

COSROE *embraces him*

Sento per tenerezza
Il ciglio inumidir. Caro Medarse,
In questo dì sarai
Tu mio Compagno al soglio.
Così abatter saprò d'un Reo l' orgoglio.

Exit Cosroes

MEDARSE *left alone*

Gran cose io tento, e l'intrapreso inganno
Mostra il premio vicino : in mezzo a tanti
Perigliosi tumulti, io non pavento :
Non si commetta al mar, chi teme il vento.

ARIA

Fra l'orror della tempesta
Che alle stelle il volto imbruna
Qualche raggio di fortuna
Già comincia a scintillar.

Dopo sorte si funesta
Sarà placida quest' alma,
E godrà tornata in calma
I perigli a rammentar.
Fra l'orror, &c.

Exit Medarses

SCENE VI SCENE CHANGE

Appartments on the Ground Floor on a Level with the Gardens, and Seats in them

Enter Siroes

SIROE Qui da Cosroe richiesto, a lui ne vengo,
E meco ancor non viene
La crudel compagnia di mie sventure.

Enter Cosroes speaking privately to Emira (as Hydaspes)

COSROE Veglia Idaspe all' ingresso e il cenno mio;
Nelle vicine stanze
Laodice attenda.

EMIRA Ubbidirò. *She retires aside*

COSROE *goes to sit*

Siedi, Siroe, e m'ascolta.
Io vengo qual mi vuoi Giudice, o Padre.

My Lord it is, for your own Safety,
Better to appease Siroes ;
Place him on the Throne :
Willing I'll leave him the contested Crown ;
I'll wander far from hence
To sooth his Fury : If that be too little,
Please him with my Blood ;
I shall most happy be,
if such a Blow
Could Peace restore to him that gave me Life.

I feel my Eyes melt down with Tenderness.
My dear Medarses,
On this very Day,
Thou shalt become the Part'ner of my Throne ;
So will I throw down this rank Rebel's Pride.

I try great Things, and the deceitful Enterprize
Shews my Reward is near : Full in the Midst
Of threat'ning Dangers, I am void of Fear.
Let him who fears the Wind ne'er trust wide Seas.

Amidst the Horror, that tempestuous bears
So dark a Look, that it e'en dims the Stars ;
A Ray of Fortune does begin to shine ;
And that bright Ray of Fortune's wholly mine.

After so cruel and so hard a Lot,
Shall my Soul's Sorrows be with Joy forgot ;
And my Mind turn'd to calm and perfect Ease
Shall the Remembrance of past Perils please.
Amidst, &c.

Here, bid by Cosroes, am I come again ;
And hither too is come, at the same Time,
The cruel Cause of my severest Suff'rings.

Let Hydaspes watch at the door for my sign;
And let the fair Laodicea wait
In the adjoining Rooms.

I will be all Obedience.

Siroes, be seated, and attend me :
I come, as you please, either a Father or a judge.

SIROE *sits*

Il Giudice non temo : il Padre adoro.

COSROE

Posso sperar dal figlio
Ubbidito un mio cenno ? infin ch' io parlo,
Taci, e mostrami in questo il tuo rispetto.

SIROE Fin che vuoi tacerò, così prometto.

EMIRA (Che dir vorrà ?)

COSROE

Di mille colpe reo
Siroe tu sei. Un giuramento io chiedo
Per riposo del Regno, e tu ricusi :
Ti perdono ; e t'abbusi
Di mia pietà. Mi fa palese il foglio,
Che v' è tra miei più cari un traditore :
Io veggo te nelle mie stanze ascoso :
Che più ! Medarse istesso
Scopre i tuoi falli —

SIROE E creder puoi veraci —

COSROE Serbami la promessa, ascolta, e taci.

EMIRA (Misero Prence !)

COSROE Ogn'un di te si lagna ;
Tenti Laodice, e la minacci ; Idaspe
Infin su gli occhi miei svenar procuri,
Ne ti basta. I tumulti a danno mio
Ne' popoli risvegli.

SIROE Ah ! Son fallaci —

COSROE

Serbami la promessa, ascolta, e taci.
Torniam figlio ad amarci, il reo mi svela ;
O i complici palesa. Un Padre offeso
Altr' ammenda non chiede
Dall' offensor, che pentimento, e fede.

EMIRA (Veggio Siroe commosso :
Ah mi scoprisse mai !)

SIROE Parlar non posso.

COSROE

Odi Siroe ; se temi
Per la vita del reo, paventi in vano ;
Se quel tu sei, nel confessarlo al Padre,
Te stesso assolvi, e ti fai strada al trono.
Se tu non sei, ti dono,
Purchè noto mi sia, salvo l' indegno :
Ecco se vuoi, la real destra in pegno.

EMIRA (Ahimè !)

SIROE Quando sicuri
Siano dal tuo castigo i tradimenti,
Dirò —

The Judge I fear not ; I adore the Father.

Can I, in such a Son, expect ought
Of my Will obey'd ? When I speak, be silent,
And shew, by that, a Mark of filial Rev'rence.

Long, as you please, I'm dumb ; so I promise.

(What can he mean to say ?)

You, Siroes, of a thousand Faults are guilty.
I, for the Kingdom's Safety, only ask
One Oath of you, and you refuse to take it :
I Pardon you, and you abuse that Pardon.
A Paper full of Proofs
Tell's me a Traytor's 'mongst my dearest Friends :
I beheld you skulking hidden in my Rooms :
What more ! Why, he himself, Medarses,
Medarses has discover' d thy rank Treasons.

And can you think him true ?

Observe your Promise, hearken, and be silent.

(Unhappy Prince !)

There's not one Soul but what complains of you ;
You try'd to tempt Laodicea : threaten'd her.
Before my Eyes you aim'd to kill Hydaspes.
All this suffices not. Wild Riots, Tumults,
Are rais'd among my People by your means.

Ah : these are false —

Observe your Promise, hearken, and be silent.
Son, let me return my Love to you; tell me
The guilty Person : or confess thy 'Complices.
Other Amends thy offended Father asks not
From his offending Son, but Penitence and Truth.

(I see that Siroes is strangely mov'd.
Ah ! may he not reveal me !)

Trust me, I cannot speak it.

Hear, Siroes, if thou fear'st th' Offender's Life ;
Thy Fear is Groundless ; if thyself art he
Do but confess it to thy Father's Ear,
Thou stand'st absolv'd — and open'st thyself
A way to mount my Throne.
If thou art not Guilty, let me but know the Person:
He shall stand safe - I plight my Royal Hand.

(Alas !)

When Treasons shall be safe from your
Chastisement,
Then will I tell you all —

Emira quickly steps forward

EMIRA Non ti rammenti,
Che il tuo cenno, Signor, Laodice attende.

SIROE (Oh Dei !)

COSROE Lo sò ; parti.

EMIRA Dirò fra tanto —

COSROE Di ciò che vuoi.

EMIRA T' ubbidirò fedele.

To Siroes (Perfido, non parlar.)

SIROE (Quanto è crudele !)

Emira goes aside

COSROE Perchè quel turbamento ?

SIROE Oh! Dio !

COSROE T' intendo.
Al nome di Laodice
Resister non sapesti. In questo ancora
T' appagherò ; sol dalla trama ascosa
Assicurami, o figlio, e sia tua sposa.

SIROE Sdegno Laodice,
e favellar non deggio.

COSROE *rises*

Perfido, al fin tu vuoi
Morir da traditor, come vivesti.
Solo, e senza soccorso
Già teco io son, via ti soddisfa appieno
Disarmami, inumano, e m'apri il seno.

EMIRA *steps forth quickly*

(E chi tant' ira accende ?)

In periglio lasciarti a me non lice.

COSROE Venga Laodice.

Exit Emira

SIROE Signor ; se amai Laodice
Punisca il Ciel —

COSROE Non irritar gli Dei
Co' novelli spergiuri.

SCENE VII

Enter Laodicea and Emira

LAODICE Eccomi a' cenni tuoi.

COSROE

Siroe, m' ascolta :
Abbi Laodice, e il Trono
Se vuoi parlar ; ma se tacer pretendi
In carcere crudel la morte attendi.
Resti Idaspe in mia vece, a lui ti lascio ;
E se il fulmine poi cader vedrai,
La colpa è tua che trattener nol sai.

Don't you, my Lord, remember
That on your Call Laodicea waits.

(Oh Heavens !)

I know it well — Withdraw.

I'll tell you 'midst so much —

Speak what thou wilt.

I'll faithfully obey.

(Perfidious Man be silent, do not tell.)

(How cruel she is !)

Why all this deep Disturbance ?

Oh Heav'ns !

I know thy Meaning well,
At hearing of Laodicea's Name ;
Thou could'st no more contain thyself in Bounds.
In this too I will please thee — Only see me safe
From this vile Treason, Son, and she's your Spouse.

I scorn Laodicea ;
She is not worth a Thought or Word of mine.

Perfidious Boy, I find at last thou'lt die
Just as thou liv'dst, a Traytor.
Now, I'm alone, and without Succour with thee,
Now satisfy thy Fury to the full,
Disarm me, and then stab me to the Heart.

(And who raises such furious anger in him ?)

I may not leave you to so great a Danger.

Bring here Laodicea.

My Lord ; If I bear Laodicea one thought of Love
— May Heaven strike me dead.

Don't irritate the Gods
With thy still vile repeated Perjuries.

See here, I'm ready at your Nod.

Hear Siroes, once more : Laodicea,
And my Throne are yours, if you'll confess.
But, if thou still pretend'st to stand thus mute,
Expect a Prison, and a Death most dreadful.
Let Hydaspes stay here, to him I leave thee ;
and, if then you see a Thunderbolt fall on thee,
It is thy Fault, who might'st my Wrath have staid.

COSROE ARIA

Tu di pietà mi spogli
Tu desti il mio furor,
Tu solo, o traditor,
Mi fai tiranno.
Non dirmi, no, spietato
E il tuo crudel desio,
Ingrato,
E non son io
Che ti condanno.
Tu di, &c.

Of Pity you my Heart divest
And waken Fury in my Breast :
Traytor, 'tis thou, and thou alone,
If I'm a Tyrant, mak'st me one.
Call not me cruel and of Mercy void,
Who would so fain thy Punishment avoid :
'Tis thy own willful Treachery,
Perfidious Man, it is not I
That sentence thee to die.
Of Pity, &c.

Exit Cosroes

SCENE VIII

SIROE (Che risolver degg' io ?)
EMIRA Felici amanti
De le vostre fortune o quanto, io godo !
SIROE (E mi deride ancor !)
LAODICE Secondo il cielo
Il lieto augurio. Ei però tace, e parmi
Irresoluto ancora.
SIROE Per me risolva Idaspe, il suo volere
Sarà legge del mio ; fra tanto io parto,
E vuò frà le ritorte
L' esito ad aspettar della mia sorte.
EMIRA Ma Prence io non saprei —
SIROE Sapesti assai
Tormentarmi fin ora.
(Provi l' istessa pena Emira ancora.)

(What ought I to resolve ?)
O happy Lovers, how do I greatly joy
And e'en transport myself at your good Fortunes !
(And does she still deride me ?)
May Heav'n second the happy Augury.
Yet is he silent still, still seems to me
Strangely irresolute.
Hydaspes is to speak my Resolution :
It is Will shall be my Law : Mean while I go,
And will, among my heavy Fetters, wait
The last Event of my most wayward Fate.
But, Prince, I know not —
Too well, how to torment me,
hast thou known.
(Now feel like Pains, Emilia, made thy own.)

ARIA

Fra dubi affetti miei
Risolvere non so.
To Emira. Tu pensaci ; tu sei
L' arbitro del mio cor.
Vuoi che la morte attenda ?
La morte attenderò :
Vuoi che per lei m' accenda ?
Eccomi tutto amor.
Fra dubi, &c.

Amidst these dubious Passions of my Soul
Reason can no resolving Pow'r impart
'Tis yours to think; you must my Mind controul
Be my sole Arbitress, and sway my Heart.
Would you I Death's direful Doom await ?
Then shalt thou see me court my Fate.
Would you, Love should move my Breast for her?
Then shalt thou see me all o'er Love.
Amidst, &c.

Exit Siroes

SCENE IX

EMIRA (A costei, che dirò ?)
LAODICE Da' labri tuoi
Ora dipende Idaspe
Il riposo d'un Regno, il mio contento.
EMIRA Di Siroe, a quel ch' io sento
Senza noia, Laodice,
Le nozze accetteria.
LAODICE Sarei felice

(What shall I say to her ?)
Now on your Lips,
Hydaspes, must depend
A Kingdom's Peace, and my whole Life's Content.
As far as I can think, you may rest satisfy'd
That, without further Trouble, you'll become
The Spouse of Siroes.
Then should I be most happy.

EMIRA Dunque l' ami ?

LAODICE L' Adoro.

EMIRA E spero la sua mano —

LAODICE Stringer per opra tua.

EMIRA Lo spero in vano.

LAODICE Perché ?

EMIRA Posso svelarti un mio segreto ?

LAODICE Parla.

EMIRA Del tuo sembiante
Perdonami l' ardire, io vivo amante.

LAODICE Di me ?

EMIRA

Sì, chi mai potete
Mirar senza avvampar quell'aureo crine,
Quelle vermiglie gote,
Le labbra coralline,
Il bianco sen, le belle
Due rilucenti stelle ? Ah! se non credi
Qual foco ho in petto accolto
Guarda, e vedrai che mi rosseggia in volto.

LAODICE E tacesti —

EMIRA Il rispetto
Muto fin or mi rese.

LAODICE Ascolta Idaspe
Amarti non poss' io.

EMIRA Così crudele, oh Dio ?

LAODICE

S' è ver che m' ami
Servi agli affetti miei. L'amato Prence
Con virtù di te degna a me concedi.

EMIRA Oh questo nò ;
troppa virtù mi chiedi.

LAODICE Siroe si perde.

EMIRA Il Cielo
Gli innocenti difende.

LAODICE

E se la speme
Me pietosa ti finge, ella t' inganna.

EMIRA

Tanto ver me potresti esser tiranna?

LAODICE La tua crudel sentenza
Insegna a me la tirannia.

EMIRA Pazienza.

LAODICE T' odierò, fin ch' io viva, e non potrai
Riderti de' miei danni.

EMIRA Saranno almen communi i nostri affani.

Then you do love him ?

I, from my Heart, adore him.

And hope his Hand —

Will, by thy friendly Help, be join'd to mine.

In vain you hope it.

Pr'ythee why ?

May I reveal to thee a mighty Secret.

Trust me, you may ; speak out.

I of your Beauty, O forgive the Boldness,
Live the most fond Admirer that lives.

The Admirer of me ?

O yes, of you ; for who can, uninflam'd,
Behold those golden Tresses ?

See those Cheeks vermilion'd like the Morn ;
Those ruby Lips, that make the Coral blush,
That snowy Bosom, and those sparkling Eyes
That shine like glitt'ring Stars ? Ah! If thou
think'st not what a Flame burns within my Breast
Look well ; thou wilt see red'ning all my Face.

And hast conceal'd it —

Respect and Reverence
made me quite mute.

Hear, and believe, Hydaspes,
It is not in my Pow'r to return thy Love.

Ye Heav'ns ! — So very cruel !

If it be true thou lov'st me as thou say'st ;
Aid me in My Love. With wond'rous Virtue
Worthy thy self, give me the Prince I love.

That I can never do ; you ask too much ;
'Tis more than my best Virtue can consent to.

If Siroes be lost —

Heav'n
still guards the Innocent.

And if thy Hopes should paint me easy to thee
And prone to Pity ; trust me, they deceive thee.

And can you prove to me so great a Tyrant ?

Thy cruel Sentence
Teaches me Cruelty and Tyranny.

Have Patience.

No, ever while I live, I'll hate thee heartily,
So shalt thou not have Pow'r to mock my Woe.

Yet, what one suffers, both shall suffer.

LAODICE ARIA

L' aura non sempre
Spira a favore
Di Nave ardita
Che scorre il mar.
Così ad un core
Non sempre amore
Dà forza e vita
Per bene amar.
L'aura, &c.

Exit Laodicea

SCENE X

EMIRA *left alone*

Sì diversi sembianti
Per odio, e per amore or lascio, or prendo,
Ch' Io me stessa talor
ne meno intendo.

ARIA

Non vi piacque Ingiusti Dei
Ch' Io nascessi Pastorella
Altra pena or non avrei
Che la cura d' un' agnella,
Che l' affetto d'un Pastor.

Ma chi nasce in Regia cuna
Più nemica ha la fortuna ;
Che nel trono ascosi stanno
E l' inganno
Ed il timor.
Non vi, &c.

Not always, gentle Gales of Air
Blow friendly Breezes o'er the Main,
To help those Ships that bravely dare
To scour along the watry Plain.
So fares it with the Lovers Heart ;
Cupid won't always Aid impart
Will not vouchsafe its Aims to bless,
(Tho' well it loves) with wish'd Success.
Not always, &c.

Such different Looks I take on, and lose by Turns,
As Love inflames me, or as Fury burns ;
That to my self a Stranger I am grown ;
What my self acts, scarce to my self is known.

It pleas'd ye not, my peevish Stars,
I should a Shepherdess be born,
Then had I had no other Cares
But just to tend of Lambs my fold,
And some good Swain to have and hold.

With those of Royal Birth, it fares not so ;
Fortune is their profess'd invet'rate Foe :
Where a Throne stands, there hidden stand near
Frauds without End ;
and one eternal Fear.
It pleas'd, &c.

THE END OF THE SECOND ACT

ACT III

SCENE I

A Court - yard

SINFONY

Enter Cosroes and Araxes

COSROE

No, no ; voglio che mora.
Abbastanza fin ora
Pietosa a me per lui parlò natura.

ARASSE

Ubbidirò con pena,
Ma pure ubbidirò : di Siroe amico
Io sono è ver ; ma son di te vassallo;
E sa ben la mia fede,
Che al dover di Vassallo ogn' altro cede.

Exit Araxes

SCENE II

Enter Laodicea

LAODICE

Mio Re che fai? Freme alla Regia intorno
Un sedizioso stuol, che Siroe chiede.

COSROE

La sua morte è commessa, e forse adesso
Per l' aperte ferite
Fugge l' anima rea.

LAODICE

Ahimè ! che intendo ?
Ah ! che ingannato sei ; sospendi il cenno.
Nell' amor tuo già mai
Il Prence non t'offese, Io t'ingannai.

COSROE Tu ancor tradirmi ?

LAODICE Amore
Invan richiesi a lui, e con l' accusa
Tentai la mia vendetta.
Si, Cosroe, ecco la rea
Questa s' uccida, e l' innocente viva.

COSROE Innocente chi vuol
la morte mia ?

LAODICE

Cedi o Signor ; sia salvo il Prence, e poi
Uccidimi se vuoi : sarò felice,
Se il mio sangue potrà ——

COSROE

Parti, Laodice ;
Chiedendo la sua vita
Colpa gli accresci, e il tuo pregar m' irrita.

No, no, — I am resolv'd — and he shall dye.
Sufficiently, till now, has pitying Nature
Whisper'd within, and pleaded strongly for him.

I will obey : 'Tis with much Grief of Heart,
But still I will obey. That I'm the Friend
Of Siroes is true — But I'm your Vassal,
And this your Vassal's Loyalty does know,
That to his Duty all Things else must bow.

What is my King a doing ? Round the Palace
Stands a seditious Mob, all calling for Siroes.

His dispatch is order'd, and e'en now perhaps
His guilty Soul is rushing on its Passage,
Thro' the wide-gaping and the gushing Wounds.

Ah me ! What is't I hear ?
Ah ! you're deceiv'd; suspend those Orders.
The Prince ne'er wrong'd you in his Love to me :
Mine was the Falsehood, mine the Treachery.

What you betray me too ?

In vain from him
I try'd to gain his Love, and, by accusing him,
For Vengeance strove.
Yes, Cosroes, yes, that guilty Wretch am I :
Let then him guiltless live, me guilty dye.

How can the Man that my Destruction meant
How can he possibly be innocent ?

Yield to this — my Lord — O save the Prince,
And then kill me. — Indeed I should be happy
If my Blood could ——

Withdraw Laodicea ; begging his Life
Does but augment the Blackness of his Fault,
And ev'ry Pray'r whets ev'ry angry Thought.

LAODICE ARIA

Se il caro figlio
Vede in periglio
Diventa umana
La Tigre Ircana
E lo difende
Dal Cacciator.
Più fiero core
Del tuo non vidi ;
Non senti amore,
La prole uccidi
Empio ti rende
Cieco furor.
Se il, &c.

If, chance, her well-lov'd Son
She sees 'midst too much Danger run,
Th' Hircanian Tigress kindly grows
His Friend, and guards him 'gainst his Foes :
Her Fury on his Hunters bends,
And from their Force her Young defends.
A Heart more fierce than thine,
I never saw, have never known ;
All Sense of Pity you resign,
In your Son's Bowel's stab your own.
Thus does blind Fury lift up thee
To the last Height of black Impiety.
If, chance, &c.

Exit Laodicea

SCENE III

Enter Emira (as Hydaspes)

EMIRA Rendi, o Signor il Prence
Al Popolo sdegnato.

COSROE Cresce dunque il tumulto ?

EMIRA In mille destre e mille
Splendono i nudi acciari.

COSROE Se ancor pochi momenti
L' impeto si sospende, Io più nol temo.

EMIRA Perchè ?

COSROE Già il fido Arasse corse a svenar
Per mio comando il figlio.

EMIRA E potesti così — rivoca, oh Dio
La sentenza funesta.
Nunzio n'andrò di tua pietade Io stesso
Porgimi il Regio impronto.

COSROE In van lo chiedi
La sua morte mi giova.

EMIRA Quanto perdi in un punto !
Ah se ti scordi le leggi di natura.
Un fatto sol tutti i tuoi pregi oscura,
Deh con miglior consiglio —

COSROE Ma Siroe è un Traditor.

EMIRA
Ma Siroe è figlio,
Figlio che di te degno
Dalle paterne imprese
L' arte di trionfar si bene apprese,
Che fu bambino ancora
La delizia di Cosroe, e la speranza.

COSROE Che mi rammenti !

EMIRA Ed or quel figlio istesso,
Quello s' uccide! e chi l' uccide? Il Padre !

Restore, O Liege, the Prince
To the enrag'd and murm'ring Multitude.

Does then the Tumult of these Slaves increase ?

In full a thousand Hands, and Thousands more,
Their naked Swords wave glittering in the Sky.

Yet let 'em only for a few more Moments
Suspend the Blow — I'll be beyond all fear of him.

How, and why so ?

Already is my faithful try'd Araxes,
Flown by my own Command to smite my Son.

And could you thus ? For Heavens sake revoke
The dreadful fatal Sentence —
Myself will go the Messenger of Mercy ;
Give me the Royal Signet.

In vain you ask it :
I'm pleas'd at his Death ; it will be my Advantage.

How much are you a losing in a Moment?
Ah ! if you've forget the Laws of gentle Nature ;
One Act alone like this, cancels all good Ones.
Pray you take better Counsel.

But Siroes is a Traytor.

But yet that Siroes is sure your Son ;
A Son that worthy of you,
From your Vict'ries, learn't himself to triumph;
Knew th' Art so well,
That, while he was yet a Child,
He grew the Delight, the Hope, of Cosroe's self.

What memories you call to my Mind !

And yet that same Heroick Son, is to be slain! —
Be slain! By whom ? — His Father !

COSROE *Gives her the Royal Signet*

Oh Dio più non resisto.
Predi, vola a salvarlo.

EMIRA Io torno in vita.

SCENE IV

Re-enter Araxes

EMIRA Arasse ! Oh Ciel !

COSROE Ah ! che turbato ha il Ciglio.
Vive il Prence?

ARASSE Non vive.

EMIRA Oh, Siroe !

COSROE Oh, Figlio !

ARASSE

Ei cadde al primo colpo, e l'alma grande
Disse pria di partire,
Difendi il Padre ; e poi fuggì dal seno.

COSROE

Deh soccorrimi, Idaspe, Io vengo meno.

EMIRA

Tu barbaro, tu piangi ! e chi l' uccise ?
Mostro di crudeltà, furia d' Averno,
Vergogna della Persia, odio del Mondo.

COSROE Così mi parla Idaspe ?
Che mai ti feci?

EMIRA

Empio, che mi facesti ?
Lo Sposo m' uccidesti :
Per te Padre non ho, non ho più Trono.
Io son la tua nemica ; Emira Io sono.

COSROE Che sento !

ARASSE O meraviglia !

COSROE Adesso intendo
Chi mi sedusse il figlio.

EMIRA

È ver, ma in vano
Di sedurlo tentai : Per mia vendetta
E per tormento tuo perfido il dico.
Sappi, ch' ei ti difese
Dall' odio mio; ch' ei ti recò quel foglio ;
Che innocente morì, ch' ogni sospetto,
Ch' ogni accusa è fallace.
Va, pensaci, se puoi, riposa in pace.

COSROE Serba Arasse al mio sdegno,
Ma fra ceppi costei.

ARASSE Pronto ubbidisco.

takes Emira's Sword, and conducts her off

Good Heav'ns I can hold out no longer ;
There take the Signet ; Go, and fly to save him.

I return to life.

Araxes ! What News now, ye Heav'ns !

Ah! what a Cloud of Troubles loads that Brow !
And lives the Prince ?

He is no more.

Oh, Siroes !

Oh, my Son !

At the first Blow he fell, his great heroic Soul
Said, just before it parted from his Body,
Defend my Father ; then it winged away.

Hydaspes, pray support me, for I faint.

Doest weep, Barbarian ? Whom hast thou murder'd ?
Monster of Cruelty, worst of Hell's Furies,
Shame of Persia, and the World's Abhorrence.

Thus talks to me Hydaspes !
What did I ever do of Harm to thee?

Impious Man, What Harm? what done to me?
Why, thou hast kill'd the Husband of my Bosom :
That I've no Father, or Throne, I owe alike to you ;
I am thy mortal Foe ; I am Emira.

What do I hear !

O Miracle !

Now, now, I understand it all :
I know who 'twas, that so seduc'd my Son.

'Tis true, but I try'd in vain to seduce
His wond'rous Virtue: This I tell you, Faithless
Man, for your Torment and my Revenge.
Know that he shielded you from my Hatred,
Sent you that Paper :
Know he dy'd innocent, That each Suspicion,
Each Accusation's false ;
Go, think on't, do, and get true Peace again.

Araxes, keep her for my Fury ;
keep her in Chains.

Most ready I obey. —

COSROE

Ove son ? che m' avvenne!
Pace non spero :
Ho nemici i Vassalli
Ho la sorte nemica : Il Cielo istesso
Astri non ha per me, che sian felici
Ed io sono il peggior de' miei nemici.

ARIA

Gelido, in ogni vena
Scorrer mi sento il sangue
L'ombra
Del figlio esangue
M' ingombra
Di terror.
E per maggior mia pena
Veggio che fui crudele
A un anima fedele
A un innocente Cor.
Gelido, &c.

Exit Cosroes

SCENE V

Re-enter Araxes and Emira

EMIRA

Che vuoi d'un empio Re più reo ministro
Forse svenarmi !

ARASSE No; vivi, e ti serba
Illustre Principessa al tuo gran Sposo,
Siroe respira ancor.

EMIRA Come !

ARASSE La cura
D' ucciderlo accettai, ma per salvarlo.

EMIRA Andiamo. Ah vien Medarse !

ARASSE Non sbigottirti, Io partirò, tu resta
I disegni a scoprir del Prence infido.
Fidati non temer.

EMIRA Di te mi fido.

Exit Araxes

SCENE VI

Enter Medarses

MEDARSE Tutto è in tumulto, Idaspe.

EMIRA (Ignota ancor gli son.)
dunque ne andiamo
Ad opporsi a' ribelli.

MEDARSE Altro soccorso chiede
Il nostro periglio, a Siroe Io vado.

EMIRA E liberar vorresti
L' indegno autor dè nostri Mali ?

Where am I ? What must become of me ?
Peace I can never hope for :
My Vassals are my Foes ;
Fortune's my sworn Opposer,
Ev'n Heav'n has not one happy Star for me,
And I'm myself my own worst Enemy.

I feel from my poor Heart, that pants with Pain,
The parting Blood run cold thro' ev'ry Vein.
Bloodless and pale the Ghost,
Of my slain Son seems to appear ;
My freezing Faculties are lost,
In shiv'ring Agonies of Fear.
But still, to give me greater Smart,
I see how cruel I have prov'd,
To a just Soul that Truth and Honour lov'd ;
To a brave, innocent, and loyal Heart.
I feel, &c.

What would'st thou have, that impious King's
More impious Minister ? Perhaps you'd murder me !

No ; live illustrious Princess, and preserve
Yourself for your lov'd Spouse. —
Still Siroes lives.

What !

Why, I accepted of the dire Commission,
To be his Executioner ; but 'twas to save him.

Let's go. But here Medarses comes !

Nay, be not startled ; I'll withdraw, stay you
To find out the Designs of this false Prince :
Take Courage, and give no room to fear.

My Courage and my Confidence is in you.

Hydaspes, know, Faction is up in Arms.

(I'm still unknown to him.)

why then let's go
Make head against the Rebels.

Our Danger claims another kind of Remedy :
To Siroes I'm going.

And would'st thou free —
The unworthy Author of these mighty Mischiefs ?

MEDARSE Eh tanto
Stolto non son, corro a svenarlo.

EMIRA Intesi
Che già Siroe morì.

MEDARSE Estinto o vivo
Siroe trovar mi giova.

EMIRA Io ti precedo.
De' tuoi disegni avrai
Idaspe esecutor
(Scopersi assai.)

Exit Emira

MEDARSE ARIA

Benchè tinta del sangue fraterno
La corona non perde splendor ;
Quella colpa che guida sul Trono
Sfortunata non trova perdono
Ma felice ; si chiama valor.
Benchè, &c.

Exit

SCENE VII SCENE CHANGE

A Prison within the Castle design'd for Siroes

Enter Siroes

SIROE

ACCOMPAGNATO

Son stanco, ingiusti Numi,
Di soffrir l' ira vostra. A che mi giova
Innocenza e virtù ? s' opprime il giusto,
S' inalza il Traditor, se i mertì Umani
Così bilancia Astrea,
O regge il caso, o l' Innocenza è Rea.

ARIA

Deggio morire, o stelle !
Nè all' Innocenza mia
V' è chi contento dia
Nè chi dia pace.
Io son vicino a morte ;
E ogn' un nella mia sorte
O mostrasi rubelle
O pur si tace.
Deggio, &c.

Emira enters

EMIRA Arasse non mentì : vive il mio bene.

SIROE Ed Emira fra tanti
Rigorosi custodi a me si porta ?

EMIRA Quest' impronto Real fu la mia scorta.

No — Not so unwise as that,
I fly to his Destruction, run to kill him.

I understood but now
That Siroes is already slain.

Dead or alive
I must find Siroes.

I'll go before,
Hydaspes shall in Execution put
All your Designs

(I have discover'd enough.)

Tho' crimson'd o'er with Brother's Gore ;
The Lustre of the Crown is nothing pall'd,
When Thrones are struck at, on the luckless Blow
Our Pardon never we bestow,
But still the Lucky one is Valour call'd.
Tho', &c.

I'm weary'd out, ye inj'ring Deities,
With all the Loads of Wrath you lay upon me.
What boots it me t' have Innocence and Virtue ?
If the Just fall, and Traytors are exalted ,
If thus Astrea holds her boasted Ballance,
Either Chance rules, or Innocence is Guilt.

Doom'd by hard Stars to die !
Not one appears in just Defence
Of my much injur'd Innocence ;
I've no Adieu from one kind pitying Eye.
Bord'ring I stand upon Death's dreadful Shade,
And each to my unhappy Lot betray'd,
Must either Rebel-Traytors grow,
Or drop in Silence to the Shades below.
Doom'd, &c.

Araxes did not deceive me; my Lord lives.

And thro' Guards that keep so strict a Watch,
Has fair Emira found her Way to me ?

This Royal Signet was my Passport to you.

SCENE VIII

Enter Medarses quickly

MEDARSE

Non temete, o miei fidi; il Re m' invia.

EMIRA (O Numi !)

MEDARSE

Idaspe è qui ! senza il tuo brando
Ti porti in mia difesa ?

EMIRA In su l' ingresso
Mel l' tolsero i custodi.

Looking around her

(Giungesse Arasse !)

SIROE

Ad insultarmi ancora
Quì vien Medarse ! E in qual remoto lido
Posso celarmi a te ?

MEDARSE *draws his Sword*

Taci, o t' uccido!

EMIRA

È lieve pena, a un Reo
La sollecita Morte : Il bramo estinto ;
Tu sai ch' è mio nemico, e che stringendo
Contro di me fin nella Reggia il ferro
Quasi a Morte mi trasse.

SIROE E tanto ho da soffrir ?

EMIRA *looking around her again*

(Giungesse Arasse !)

SIROE E Idaspe, e così infido,
Che unito a un Traditor —

MEDARSE Taci, o t' uccido.

SIROE

Uccidimi crudel : tolga la Morte
Tanti oggetti penosi a gli occhi miei.

EMIRA *to Medarses who hands her his sword*

Dammi quel ferro, Io svenerò l' indegno ;
Io svellerò quel Core ;
Io solo, Io solo
Bastò di tanti a vendicar gli oltraggi.

SIROE A questo segno
Ti son odioso ?

EMIRA

Or lo vedrai, superbo,
Se speri alcuni riparo —

Gives Siroes the sword

(Difenditi mia vita, ecco la spada !)

Be not afraid, true Friends; the King has sent me.

(O ye Deities !)

Hydaspes here ! And come without your Sword
To act in my Defence?

Just at my Entrance,
The Guards disarm'd me of it.

(O wou'd Araxes come !)

Once more, Medarses, coming to insult me ?
In what far Corner of the Earth can I
Conceal myself from thee ?

Be silent, or you're dead.

Mere Death's too light a Pain for one so guilty :
I wish him dead. You know he is my Enemy,
And that drawing his Sword
within the Palace Walls,
He'd like to have occasion'd my Destruction.
And have I still so much to suffer !

(O would Araxes come !)

And is Hydaspes so unfaithful too,
That joining with a Traytor —

Be silent, or you're dead.

Why kill me then, thou cruel Mortal, kill me :
Let Death take from my Eyes such vexing Objects.

Give me the Sword, I'll stab the worthless Wretch,
I'll open lay the Secrets of that Heart,
I, I alone can vindicate the Wrongs,
He has to such a Number of great Persons done.

As I stand thus your Mark,
Am I so odious to you ?

Now you shall see, proud and haughty Man,
If you have any Hopes of Safety —

(My Life, defend yourself, take this Sword !)

MEDARSE

Che fai? che dici Idaspe?
E mi tradisci
Quando a te m' abbandono ?

EMIRA

Non più, non sono Idaspe ; Emira Io sono.

SIROE (Che sarà?)

MEDARSE Traditori !
Verranno ad un mio grido
I custodi a punir —

SIROE Taci, o t' uccido.

SCENE IX

Enter Araxes with Guards

ARASSE Vieni Siroe.

MEDARSE Ah difendi,
Arasse, il tuo Signor.

ARASSE Siroe difendo.

MEDARSE Ah ! perfido.

ARASSE *to Siroes*

Dipende
La Città dal tuo cenno. Andiam ; consola
Con la presenza tua tant' alme fide.

Exit Araxes, the Guards remain

SCENE X

MEDARSE Numi! ogn'un m' abbandona !

EMIRA *to Siroes*

Andiamo, o caro,
Dell' amica fortuna
Non si trascuri il dono.
Siegui i miei passi,
Ecco la via del Trono.

SIROE È pur vero Idol mio
Che non mi sei nemica!
Oh Dio ! che pena
Il crederti infedele !

EMIRA E tu potesti
Dubitar di mia fe ?

SIROE Perdona, o cara
Tanto in odio alle stelle oggi mi vedo,
Che per mio danno
Ogni impossibil credo.

What dost thou say ! what Act Hydaspes !
Doest thou betray me, when I put my self
Wholly within thy Power ?

No more; I'm not Hydaspes, No, I am Emira.

(What will come of this ?)

Traytors !
At but a single Call of mine,
You'll see the Guards rush in to punish.

Be silent, or thou'rt dead.

Come Siroes.

A Guard, Araxes,
Guard your Sov'reign Lord.

The Person I defend is Siroes.

Ah, perfidious Man !

The City all depends upon thy Nod,
Now let us go; 'tis Time that you should comfort
So many loyal Souls with your wish'd Presence.

Good Heavens, every living Man deserts me !

Together let us go, my dearest Lord ;
The Gift of friendly Fortune's
None too sure.
Follow my Steps,
They lead you to a Throne.

And is it true, thou Idol of my Soul,
That thou art not my Enemy ?
Good gods, what racking Pain
It was to think thee faithless !

And could'st thou ever
Doubt of my Fidelity ?

Thy Pardon, beauteous fair One,
I've seen my Stars so much conspire against me,
That, where my Sorrows could be greater made,
I thought Impossibilities possible.

EMIRA ARIA

Ch' Io mai vi possa
Lasciar d' amare,
Non lo credete
Pupille care,
Ne men per gioco
V' ingannerò.
Voi foste, e siete
Le mie faville,
E voi sarete
Care pupille
Il mio bel foco
Fin ch' io vivrò.
Ch' Io, &c.

Exit Emira

SCENE XI

MEDARSE

Siroe, già so qual sorte
Sovrasti a un traditor. Più della pena
Mi sgomenta il delitto : Al soglio ascendi ;
Svenami pur, senza difesa or sono.

Siroes returns Medarses' Sword

SIROE

Prendi ; Vivi, t' abbraccio
e ti perdono.

ARIA

Se l' amor tuo mi rendi,
Se più fedel sarai,
Son vendicato assai,
Più non desio da te.
Sorte più bella attendi
Spera più pace al Core,
Or ch' al sentier d' onore
Volgi di nuovo il piè.

Se l', &c.

Exit Siroes with Guards

No, no, I ne'er can bid adieu
To the Love I have for you ;
Think not so, my charming Youth,
Whose dear Eyes command my Truth :
Think not ev'n I can disguise,
Or make Mock-love to those dear Eyes :
Ye ever were, and still ye are,
My darling Flame, my fav'rite Care ;
And ever, ever shall ye be,
Dearest Eyes, most dear to me ;
Ever be my Soul's Desire,
Till Life is fled, and I expire.
No, no, &c.

I know, O Siroes, the Fate I must expect from you.
But, O ! my Crime pains more than Punishment.
Now mount the Throne, and straight
Revenge yourself, for I'm defenceless now.

Take back your Sword, and live.
I thus embrace, and heartily forgive you.

Restore me but your Love
Yourself more faithful prove ;
I'll think myself enough reveng'd,
And ask of you no more.
I hope, with Pleasure, you will wait
An easier Mind and better Fate,
And that you'll tread, though long estrang'd,
The Paths of Honour o'er.
Restore, &c.

SCENE XII

MEDARSE Ah con mio danno imparo,
Che la più certa guida è l' Innocenza ;

Laodicea enters

LAODICE

Quivi aperto è ogni passo ;
Siroe non v' è ! Medarse sol qui trovo
Il suo più fier nemico : Ah! forse o Numi
L' Innocente perì.

MEDARSE

Bella t' inganni,
Se il suo nemico in me veder tu credi
Io dal Germano appresi
D' esser giusto ed umano.

LAODICE Ove si trova ?

MEDARSE

Lo tolse Arasse a Morte
E al Popol che lo vuol, salvo lo rende ;
E in Idaspe si scopre
Emira di lui amante.

LAODICE

Emira ! Oh Dio :
Dunque smarrita ogni mia speme Io scorgo.

MEDARSE

Ti consola o Laodice ; e uniti andiamo
al fallir nostro, ad impetrar perdono ;
Se tu perdi un amante ; io perdo un Trono.

Exit Medarses

LAODICE

Chi si fida alla colpa
Se nemico ha il destino, il tutto perde ;
Chi alla virtù s' affida,
Benchè provi la sorte ogn' or funesta
Pur la pace dell' alma almen gli resta.

ARIA

Torrente cresciuto
Per torbida piena,
Se perde il tributo
Del gel che si scioglie
Fra l' aride sponde
Più l' onda non ha.
Ma il fiume che nacque
Da limpida vena,
Se privo è dell' acque
Che il verno raccoglie
Il corso non perde
Più chiaro si fa.
Torrente, &c.

Now to my Cost I find,
That Man's most certain Guide is Innocence.

— Here every gate is open,
But here's no Siroes ; I find alone
Medarses here, his greatest Enemy.
O Heav'n! perhaps the Innocent is fallen.

If you think me my Brother's Enemy,
Fair One, you're much deceiv'd ;
I've learn'd from him
Both to be just and human.

Pray what's become of him?

Araxes sav'd his Life,
And gave him to the People who desired him.
Hydaspes is discover'd,
And proves to be at last his loving lov'd Emira.

O Heav'ns ! Emira !
Then all my Hopes are vanish'd and struck dead.

Laodicea, be comforted, and let us go together
T' obtain a Pardon for our past Offences ;
If you've a Lover lost, I lose a Throne.

He, who confides in Crimes, is lost entirely,
If Fortune proves his Enemy : But he,
Who places all his Confidence in Virtue,
Tho', for a While, he strives with adverse Fate,
Still feels the Blessings of a peaceful Conscience.

Torrents, increas'd
By Floods and Rains,
If they that Tribute lose,
And melting Ice no more increase
The swelling Wave, and wrinkled Face,
It fails, and leaves its Ooze.
But, when a pure untainted Stream
From limpid Springs is bred,
Tho' Tides should
All their Aid refuse,
It never can its Current lose,
But shining shews its Bed.

Torrents, &c.

Exit

SCENE XIII SCENE CHANGE

The great Temple of Seleucia

At the Opening of the Scene, a Skirmish between the Rebels and the Royal Guards, who are routed and put to Flight

SINFONY

Enter Cosroes, Emira, and Siroes, one after the other, with drawn Swords ; then Araxes with all the People. Cosroes defending himself against some Conspirators, falls.

COSROE Vinto ancor non son Io.

I am not yet conquer'd.

EMIRA Arrestatevi amici,
Il colpo è mio.

Friends, hold your Hands :
'Tis mine to deal that Blow.

SIROE

Ferma, Emira. Che fai ? Padre, son teco.
Non temer.

Stay, stay, Emira : What wouldst do? My Father,
Fear not, for I am with you.

EMIRA Empio ciel !

Unjust Heaven !

COSROE Figlio tu vivi ?

What, is my Son then living ?

SIROE Io vivo, e posso ancora
Morir per tua difesa.

I live indeed, and I am able still
To die defending you.

COSROE E chi fu mai,
Che serbò la tua vita ?

And who was he,
that sav'd your Life ?

ARASSE Io la serbai.

That He, was I, — I sav'd him.

THE LAST SCENE

Enter Medarses and Laodicea

MEDARSE Padre !

Father !

LAODICE Signor !

My Liege Lord !

MEDARSE

Del mio fallir ti chiedo
Il perdono, o la pena.

I come for all my past Offences,
To ask my Pardon, or my Punishment.

LAODICE

Anch' Io son rea ;
Vengo al Giudice mio ; l' incendio acceso
In gran parte io destai.

I too am guilty ;
And come for Judgment here ; the greatest Share
In blowing up this Fire at Court was mine.

COSROE Siroe è l' offeso.

The offended Person is my Siroes.

SIROE

Nulla Siroe rammenta ;
To Emira e tu mio bene
Deponi al fin lo sdegno. Ah ! mal s' unisce
Con la Nemica mia, la mia diletta.
O scordati l'amore, o la vendetta.

But Siroes has no Memory of Ills,
And you, my dear Emira,
Suffer your Rage to be at length appeas'd :
Ill suit the Names of Love and Enmity,
Or quit your Love, or cease to be revengeful.

EMIRA

Più resister non posso : Io con l' esempio
Di sì bella virtù l' odio abbandono.

I can no more resist; the fair Example
Of such great Virtue quite disarms my Hatred.

COSROE

E perche quindi il Trono
Sia per voi di piacer sempre soggiorno
Siroe sarà tuo sposo.

Therefore, from this Day forward, let the Throne
Be to you both a soft Retreat of Pleasure.
Siroes shall wed thee.

EMIRA E SIROE A 2

Oh lieto giorno!

EMIRA ARIA

La mia speranza
Diceva al core
Soffri le pene
Che il caro bene
Poi nel suo seno
Ti stringerà.
Con la costanza
Si vince amore,
E chi non soffre,
Non goderà.
La mia, &c.

COSROE

Ecco Persia il tuo Re. Passi dal mio
Su quel crin la corona ; Io stanco al fine
Volentier la depongo.
Ei che a giovarvi
Fu dà primi anni inteso
Saprà con più vigor soffrirne il peso.

Cosroes places the Crown on Siroes' head

SOLI E CORO

FAUSTINA

Dolcissimo amore
Ogn' alma ongi core
Tu inviti a goder ;

FAUSTINA, CUZZONI, SENESINO,
BALDI, BOSCHI & PALMERINI

Dolcissimo amore
Ogn' alma ongi core
Tu inviti a goder ;

FAUSTINA

Tesor della vita
delizia infinita
Immenso piacer.

FAUSTINA, CUZZONI, SENESINO,
BALDI, BOSCHI & PALMERINI

Tesor della vita
delizia infinita
Immenso piacer.
[Dolcissimo, &c.]

Auspicious Day !

My Heart did bid me
hope for Rest,
And bear with Love's Alarms,
For soon he'd clasp me
to his Breast,
And strain me in his Arms.
He, who would overcome in Love,
Thro' Constancy must gain ;
For he shall ne'er the Pleasure prove,
Who will not bear the Pain.
My Heart, &c.

Persia, see here your King ! From my own Head
I take the Royal Crown, And place it thus, on his :
Tir'd out, at last, I willingly resign it :
And he, whose great Abilities to help you,
You, from his Youth, have known,
Is better able to bear it now, than I am.

Sweetest Love
you bid us all
Heart and Soul rejoice.

Sweetest Love
you bid us all
Heart and Soul rejoice.

Life's Treasure,
Your gift of Pleasure
We salute in joyful Voice.

Life's Treasure,
Your gift of Pleasure
We salute in joyful Voice.
[Sweetest, &c.]

FINIS